

Electronics Watch Contractvoorwaarden voor Leveringscontracten

Deel 1: Contractvoorwaarden

Inleidende bepalingen

1. Deze voorwaarden zijn bedoeld voor opname in een contract tussen de Opdrachtgever en de Contractant (het "Contract") voor de levering van elektronische goederen (de "Goederen").

OF

Deze voorwaarden zijn bedoeld voor opname in een goederen- en/of dienstencontract tussen de Opdrachtgever en de Contractant (het "Contract"), dat de tijdelijke of permanente levering behelst van elektronische goederen (de "Goederen").

2. De voorwaarden verplichten de Contractant tot het betrachten van effectieve en aantoonbare *due diligence* ten aanzien van de vraag of de productieomstandigheden van de Goederen voldoen aan de gedragscode arbeidsnormen: *Code of Labour Standards* van Electronics Watch, vervat in Deel III van deze voorwaarden (de "Code").
3. De voorwaarden weerspiegelen de bepalingen van de leidende beginselen van de VN inzake bedrijven en mensenrechten: *UN Guiding Principles on Business and Human Rights (UNGPs)*, die zakelijke ondernemingen verplichten om doorlopend *due diligence* te betrachten ten aanzien van mensenrechten en om iedere feitelijke of mogelijke mensenrechtenschending waarmee zij door hun zakelijke relaties te maken kunnen hebben, te identificeren en te beoordelen (UNGPs 17 en 18), om passende actie te ondernemen (overeenkomstig hun invloed) om negatieve mensenrechteneffecten te voorkomen of te verlichten (UNGP 19), om verantwoording af te leggen over hoe zij met hun mensenrechteneffecten omgaan (UNGP 20) en om te zorgen voor herstel (UNGP 22). Overeenkomstig het EG-aanbestedingsrecht zijn deze voorwaarden gekoppeld aan het onderwerp van het contract (de geleverde Goederen) omdat ze gerelateerd zijn aan de productieomstandigheden en handelsvoorwaarden van de Goederen, tezamen met bepalingen inzake de verificatie en handhaving van die productie- en handelscondities.
4. De voorwaarden bevatten twee soorten plichten: noodzakelijke maatregelen die inhouden dat de Contractant iets "*moet*" doen, en plichten die inhouden dat de Contractant "*zijn invloed moet aanwenden*" om iets te bereiken. "Invloed" wil zeggen: het vermogen van de Contractant om een verandering in de praktijken van zijn eigen toeleveranciers (met inbegrip van alle onderleveranciers verderop in de aanvoerketen) te bewerkstelligen.
5. Stichting Electronics Watch Foundation, gevestigd en kantoorhoudende te SOMO, Sarphatistraat 30, 1018 GL Amsterdam, Nederland ("Electronics Watch") werkt samen met de Opdrachtgever en andere publieke organisaties om doeltreffendheid in maatschappelijk verantwoordelijke openbare aanbestedingen te bewerkstelligen. Electronics Watch voert namens de Opdrachtgever onafhankelijke verificatie uit ten aanzien van de naleving van deze voorwaarden door de Contractant, en de Contractant is daarom verplicht om bepaalde informatie ter verificatie rechtstreeks aan Electronics Watch te verstrekken. Electronics Watch kan ook namens de Opdrachtgever met de Contractant in dialoog gaan om naleving van deze voorwaarden te bevorderen zonder toevlucht tot formele maatregelen, zoals middels een escalatieprocedure of

de toepassing van sancties.

6. In deze voorwaarden:

betekent "Fabriek" een assemblagefabriek waarin enig aantal van de Goederen wordt geassembleerd, of een toeleveringsfabriek van componenten waarin de elektronische onderdelen, gebruikt in de assemblage van de Goederen, worden geproduceerd;

betekent "Goederen" de ICT-goederen die het onderwerp van een Contract vormen (inclusief goederen die slechts tijdelijk worden geleverd als onderdeel van een servicecontract); en

betekent "Leverancier" iedere toeleverancier, onderleverancier en leverancier verderop in de toeleveringsketen van de Contractant die is betrokken bij de productie of levering van de Goederen.

Waar de Contractant verplicht is om zijn invloed aan te wenden om een resultaat te bereiken, betekent dit dat de Contractant is gehouden:

- om alle onderhandelingsmacht die hij ten opzichte van zijn leveranciers heeft, te gebruiken om het resultaat na te streven;
- om elk relevant bestaand contractueel recht dat hij heeft tegenover zijn eigen leveranciers te gebruiken om het resultaat na te streven;
- om bij het aangaan van nieuwe contracten met zijn leveranciers aanbestedingscriteria te gebruiken en voorwaarden te introduceren om het resultaat te bereiken (bijvoorbeeld, voorwaarden die de relevante verplichtingen in de voorwaarden van Electronics Watch weerspiegelen);
- om leveranciers commercieel haalbare stimulansen te bieden – bijvoorbeeld prijs, volume en een langetermijnrelatie – om het resultaat te bereiken;
- om leveranciers een eenduidige boodschap te presenteren door te verzekeren dat inkoopmedewerkers of agenten dezelfde boodschap over veiligheid en werknemersrechten integreren als degenen die voor werknemersrechten en naleving van de veiligheidsregels verantwoordelijk zijn, en
- om effectieve maatregelen te nemen om de capaciteit van zijn leveranciers om aan het resultaat tegemoet te komen, op te bouwen; en zo ver als dat wettelijk mogelijk is, samen te werken met andere kopers, of anderszins te proberen zijn invloed zo te vergroten, dat hij in staat is om het resultaat te bereiken.

Verplichtingen van de Contractant

Due Diligence

7. De Contractant *moet* het risico van mogelijke schendingen identificeren en verkleinen, feitelijke schendingen herstellen, en herhaling van schendingen van de normen vervat in de Code tijdens de productie van de Goederen voorkomen ("*Due Diligence*"). Dit betekent dat de Contractant:

- bij de aanschaf van de Goederen handelsvoorwaarden *moet* gebruiken op grond waarvan het praktisch mogelijk is om de Goederen te produceren in overeenstemming met de Code ("*Fair Trading Conditions*"), en
- *zijn invloed moet aanwenden* om te voorkomen dat zijn leveranciers tijdens de productie van de Goederen bijdragen aan schendingen van de Code of ze veroorzaken, en om hun te laten samenwerken en de dialoog aangaan met Electronics Watch om schendingen te herstellen

en te voorkomen, bij voorbeeld door het invoeren van een *Compliance Plan* ["plan van naleving"] naar het ontwerp van Electronics Watch.

Waar sprake is van veel leveranciers die mogelijk bijdragen aan schendingen van de Code, en het voor de Contractant een te grote last zou zijn om zijn invloed tegenover al deze leveranciers aan te wenden, mag de Contractant met de Opdrachtgever overeenkomen dat hij de belangrijkste leveranciers prioriteit geeft (rekening houdend met zowel de omvang van het zakenverkeer als het risico van schending van de Code).

8. De Contractant *moet* een *Contractor Compliance Plan* opstellen dat zijn *Due Diligence* documenteert. Het *Compliance Plan* van de Contractant moet de volgende informatie bevatten:

- a. Risico's van Schending Inventariseren

De Contractant *moet* feitelijke en mogelijke schendingen van de Code tijdens de productie van de Goederen inventariseren en *moet zijn invloed aanwenden* om juiste en volledige informatie over feitelijke en mogelijke schendingen te verkrijgen.

- b. Schendingen Voorkomen: Maatschappelijk Verantwoorde Handelsvoorwaarden

De Contractant *moet* rapporteren hoe hij [op grond van de Code] maatschappelijk verantwoorde handelsvoorwaarden [*Socially Responsible Trading Conditions*] zal vaststellen, en in het bijzonder hoe hij zal voorkomen dat hij:

- voor de Goederen een prijs betaalt waarvoor het niet haalbaar is om de Goederen te produceren in overeenstemming met de Code; of
- leveringstermijnen eist waarbinnen het niet haalbaar is om de Goederen te produceren in overeenstemming met de bepalingen van de Code ten aanzien van werktijden en overuren.

- c. Schendingen Voorkomen en Herstellen

Opdat de invloed van de Contractant op zijn leveranciers objectief kan worden beoordeeld *moet* de Contractant bij benadering het totale volume van het zakelijk verkeer tussen de Contractant en zijn leveranciers rapporteren, alsmede de geschatte duur van de zakelijke relatie tussen de Contractant en zijn leveranciers.

Het *Compliance Plan* moet nagaan welke praktijken van de leveranciers van de Contractant tijdens de productie van de Goederen aan schendingen van de Code kunnen bijdragen, of ze veroorzaken. Bijvoorbeeld zouden de eerstelijns toeleveranciers van de Contractant kunnen verzuimen om het voordeel van de eerlijke handelsvoorwaarden [*Fair Trading Conditions*] door te geven, zodat het niet haalbaar is om de Goederen te produceren in overeenstemming met de Code, of zouden de Fabrieken kunnen verzuimen om de Goederen in overeenstemming met de Code te produceren ofschoon het voor hen haalbaar is om dit wel te doen.

Het *Compliance Plan* moet rapporteren hoe de Contractant zijn invloed zal aanwenden om praktijken van zijn leveranciers die tijdens de productie van de Goederen aan schendingen van de Code kunnen bijdragen, of deze veroorzaken, aan te pakken. Waar een feitelijke schending is geconstateerd moet de Contractant de maatregelen noemen die de Contractant

zal nemen om de schending prompt te herstellen, en ook hoe de voorgestelde methode van herstel van de schending getroffen werknemers volledig zal compenseren voor eventuele schade die zij als gevolg van de schending hebben geleden.

Waar de Contractant voorstelt om bij het aanwenden van zijn invloed prioriteit te geven aan bepaalde leveranciers, moet hij verantwoorden hoe hij deze leveranciers als de belangrijkste leveranciers (in termen van zakelijk volume en risico van schending van de Code) heeft uitgekozen.

Verificatie

9. Binnen 30 dagen na de contractdatum *moet* de Contractant aan Electronics Watch en de Opdrachtgever opgave doen van de Fabrieken waar de Goederen worden geproduceerd, de specifieke producten of componenten die in elke Fabrik worden geproduceerd, en alle op de Fabrieken betrekking hebbende bedrijfsauditrappen die in de afgelopen 36 maanden zijn uitgevoerd en die hij door onderzoek kan opsporen en verkrijgen, met gebruikmaking van het Opgaveformulier vervat in Deel II. De Contractant *moet* Electronics Watch en de Opdrachtgever onmiddellijk op de hoogte stellen van alle wijzigingen ten opzichte van de in het Opgaveformulier verstrekte informatie waar hij kennis van neemt. De Contractant *moet* iedere zes maanden onderzoeken of er eventueel aanvullende bedrijfsauditrappen met betrekking tot de fabrieken zijn ondernomen.
10. Binnen 30 dagen na de contractdatum *moet* de Contractant zijn *Compliance Plan* aan de Opdrachtgever en Electronics Watch overleggen. Tijdens de looptijd van het Contract *moet* de Contractant iedere 6 maanden aan de Opdrachtgever en Electronics Watch gedetailleerd rapporteren over de tenuitvoerlegging van zijn *Compliance Plan*, en moet hij een geactualiseerde versie van het *Compliance Plan* overleggen.
11. De Contractant *moet zijn invloed aanwenden* om voor de onafhankelijke waarnemers van Electronics Watch de volgende typen toegang tot de Fabrieken te verkrijgen:
 - a. Aangekondigde bezoeken aan de fabriekspanden, inclusief:
 - bezoeken aan alle relevante werkvloeren, pensions en slaapverblijven;
 - interviews met werknemers buiten aanwezigheid van toezichthoudend of leidinggevend personeel;
 - inzage in relevante fabrieksdOCUMENTEN, daaronder begrepen:
 - collectieve arbeidsovereenkomsten;
 - personeelsfiches,
 - documentatie van werktijden en uitbetaalde lonen;
 - documentatie van afdrachten van sociale verzekeringspremies, pensioenbijdragen en vakantiegelden;
 - klachtenprocedures;
 - disciplinaire logboeken;
 - veiligheids- en gezondheidsregels; en
 - overige relevante fabrieksdOCUMENTATIE.
 - b. Onaangekondigde bezoeken aan de Fabrieken na kennisgeving dat een bezoek zal plaatshebben gedurende een benoemde periode van vier weken (met dezelfde typen toegang als hierboven vermeld).

Transparantie en Verantwoording¹

12. De Contractant *moet* accepteren (en accepteert hierbij) dat de volgende informatie beschikbaar wordt gemaakt:

a. Aan het brede publiek:

- de identiteiten van de onderstaande entiteiten en het feit dat zij in verband staan met de levering van elektronica aan de Opdrachtgever: de Fabrieken (inclusief hun namen en adressen), de merken en de Contractant; en
- Electronics Watch monitorverslagen, doch niet dan nadat de Contractant redelijke gelegenheid heeft gehad om de bevindingen van de monitorverslagen in te zien en erop te reageren.

b. Aan alle deelnemers aan Electronics Watch [*affiliates*]:

- de onderzoeksgegevens, risicoanalyse en monitorverslagen van Electronics Watch;
- de namen en waarde van de Goederen die zijn gemaakt in de specifiek vermelde Fabrieken en geleverd aan deelnemers aan Electronics Watch.

c. Aan elke deelnemer aan Electronics Watch waaraan ook goederen uit de Fabrieken worden geleverd:

- het feit dat de Contractant is verplicht om mee te werken aan een escalatieprocedure om kennelijke schendingen van zijn verplichtingen aan te pakken.

13. De Contractant *moet zijn invloed aanwenden* om juridisch noodzakelijke toestemmingen voor de transparantie te verkrijgen.

14. Informatie die onder deze voorwaarden door de Contractant is verstrekt zal uitsluitend worden gebruikt en gedeeld als bepaald in deze voorwaarden, en zal op geen andere wijze worden onthuld door de Opdrachtgever tenzij deze wettelijk is verplicht tot onthulling. Indien de Opdrachtgever wettelijk verplicht is om de door de Contractant verstrekte informatie te onthullen, dan zal de Opdrachtgever zo gauw als dit redelijkerwijs praktisch uitvoerbaar is en zover als wettelijk is toegestaan de Contractant in kennis stellen van de volledige omstandigheden van de verplichte onthulling, inclusief de relevante wet en/of regelgeving die de onthulling verplicht stelt, en de informatie waarop zo'n onthulling betrekking zou hebben.

Indien de door de Contractant verstrekte informatie wordt gedeeld met derden (zoals monitors en andere deelnemers aan Electronics Watch teneinde hen in staat te stellen om verificatie te onderbouwen), zullen die derden worden verplicht om zich te onthouden van verdergaande onthullingen of alternatief gebruik van de informatie.

¹ NB: De Contractant is verplicht om in te stemmen met de onderstaande transparantie teneinde degenen die zijn getroffen door negatieve mensenrechteneffecten in verband met de productie van de Goederen in staat te stellen om de Contractant ter verantwoording te roepen. Verschillende niveaus van transparantie zijn vereist voor verschillende belanghebbenden [*stakeholders*], ter afspiegeling van de speciale belangen die elke belanghebbende heeft bij het ter verantwoording roepen van de Contractant.

Dialogoog en Escalatie²

Escalatieprocedure

15. Waar de Contractant blijkt te hebben verzuimd om een noodzakelijke maatregel te nemen of zijn invloed aan te wenden, *moet* de Contractant (daartoe opgeroepen) met de Opdrachtgever in dialoog gaan om te bepalen of hij heeft verzuimd om aan zijn verplichtingen voortvloeiend uit deze bepalingen te voldoen, en hoe een eventueel verzuim kan worden hersteld zonder onmiddellijke toepassing van contractuele sancties.

16. De Contractant kan worden verplicht om:

- aan de Opdrachtgever een schriftelijke verklaring af te geven voor zijn kennelijke verzuim om een noodzakelijke maatregel te nemen of zijn invloed aan te wenden, eventuele herstelmaatregelen die hij voorstelt te nemen en de termijn waarbinnen zulke maatregelen zullen worden genomen;
- te regelen dat een passend gekwalificeerde vertegenwoordiger van de Contractant een vergadering met de Opdrachtgever bijwoont; en alle herstelmaatregelen te nemen die de Opdrachtgever redelijkerwijs eist.

De Contractant *moet* de bovenvermelde eisen uitvoeren binnen een redelijke termijn, die het doel van de dialoog niet ondermijnt.

Sancties

17. Waar de Contractant heeft verzuimd om een verplichting op grond van deze voorwaarden te vervullen, kan hij worden verplicht tot betaling van de contractueel vastgelegde schadevergoeding aan de Opdrachtgever ter bestrijding van kosten die de Opdrachtgever heeft gemaakt (en die geheel of gedeeltelijk zijn gerealiseerd):

- een jaarlijkse affiliatievergoeding die de Opdrachtgever aan Electronics Watch heeft betaald als vergoeding voor het monitoren;
- administratiekosten en juridische kosten die samenhangen met het integreren van Electronics Watch in zijn inkoopstrategie.
- de tenderprijs van de Contractant voor het Contract, die gebaseerd was (of had moeten zijn) op volledige naleving van deze voorwaarden.

De Opdrachtgever verwachtte in samenhang met deze kosten zekere voordelen te verkrijgen, in het bijzonder de garantie dat de Goederen zouden worden geproduceerd in overeenstemming met de Code. Waar de Opdrachtgever redelijkerwijs van mening is, dat het verzuim van de Contractant deze voordelen substantieel heeft aangetast, kan de Opdrachtgever de Contractant verplichten tot het betalen van de contractuele schadevergoeding ter waarde van:

² NB: Indien de Deelnemer aan Electronics Watch van plan is om exclusief op zijn eigen contractmanagement, dialoog- en handavingsbepalingen die elders in het Contract zijn opgenomen te vertrouwen, moet deze sectie worden weggelaten.

- de jaarlijkse affiliatiebijdrage die de Opdrachtgever aan Electronics Watch heeft betaald, en
- 5% van de Contractwaarde.

De Opdrachtgever kan een contractuele schadevergoeding die aan haar verschuldigd is, verrekenen met een op grond van het Contract of enig ander contract tussen de partijen aan de Contractant verschuldigd bedrag.

18. Indien de Contractant enige verplichting op grond van deze voorwaarden niet is nagekomen, en de Opdrachtgever van oordeel is dat de schending voldoende ernstig is, dan kan de Opdrachtgever het Contract middels een schriftelijke kennisgeving aan de Contractant opzeggen.

Deel II: Opgaveformulier [*Disclosure form*]

Contractinformatie

Partijen bij het Contract	[Deelnemer aan Electronics Watch <i>[affiliate]</i> /Opdrachtgever] en [Contractant]
Duur van het Contract	[Bijv. vier jaar]
Contractwaarde	[£ / €]
Onderwerp van het Contract	[bijv. levering van ICT goederen en gerelateerde diensten; levering en onderhoud van multifunctionele apparaten; levering van mobiele apparaten]
Merknamen van geleverde producten	

Fabrieken waar Goederen worden geassembleerd of waar elektronische componenten van Goederen worden geproduceerd			
Fabrieksnaam	Adresregel 1	Producten of elektronische componenten geproduceerd door Fabrik als onderdeel van Goederen	Lijst van auditrapportages die in de afgelopen 36 maanden zijn ondernomen (voeg kopieën bij indien beschikbaar)
	Adresregel 2		
	Stad		
	Staat/Provincie		
	Land		
	Postcode		
			<i>Gebruik zo nodig aanvullende regels</i>

Electronics Watch Contract Officer

Vermeld alstublieft de contactgegevens van de individu(en) binnen de Contractant die primaire verantwoordelijkheid dragen voor het monitoren en waarborgen van de naleving van de Electronics Watch contractvoorwaarden, en waarmee Electronics Watch of de Opdrachtgever in eerste instantie contact moeten opnemen over contractkwesties.

Naam:	
Functieomschrijving:	
E-mailadres:	
Telefoonnummer:	
Faxnummer:	

Verklaring

De Contractant verklaart dat de informatie vermeld op het Opgaveformulier volledig en juist is. De Contractant erkent dat het verstrekken van valse informatie kan leiden tot het opleggen van sancties aan de Contractant op grond van het Contract.

Deel III: Electronics Watch Code of Labour Standards

Inleiding

Deze Code stelt normen voor de productie van Goederen vast. Om te voldoen aan deze Code moeten Goederen worden geproduceerd onder omstandigheden die aan alle hierin opgenomen normen voldoen. Dit houdt in:

- dat waar de normen betrekking hebben op de rechten en omstandigheden van werknemers, de Goederen moeten worden geproduceerd door Werknemers die de voordelen van al die rechten en omstandigheden genieten;
- dat waar de normen betrekking hebben op werkplekken, de Goederen moeten worden geproduceerd op werkplekken die aan al deze normen voldoen.

Werknemers zijn betrokken bij de productie van de Goederen, in de zin van deze Code, indien zij enigerlei betrokkenheid hebben, hoe gering ook, bij de assemblage van de Goederen of bij de productie van de elektrische componenten waaruit de Goederen zijn samengesteld.

Normen

1. Nationale Arbeidsnormen [*Domestic Labour Standards*]

De productie van Goederen moet voldoen aan al het toepasselijke nationale arbeidsrecht. Nationaal arbeidsrecht omvat internationale normen die van toepassing zijn op werkgevers onder binnenlands recht. Relevant toepasselijk binnenlands arbeidsrecht omvat (maar is niet beperkt tot) wetten tot regeling van:

- Veiligheid en Gezondheid;
- Lonen en uitkeringen, inclusief compensatie voor overwerk;
- Arbeidstijden, openbare feestdagen en verlof;
- Discipline, geweld, pesterij en misbruik;
- Contracten voor zowel kortetermijn- als langetermijn-arbeidsrelaties;
- Vrijheid van vereniging en collectief onderhandelen;
- Verbod op dwangarbeid;
- Verbod op kinderarbeid;
- Verbod op discriminatie;
- Sociale zekerheid; en
- Bescherming van het milieu.

2. Internationale Arbeidsnormen

Goederen moeten worden geproduceerd in overeenstemming met de volgende internationale arbeidsnormen:

- ILO-kernverdragen (ILO nrs. 29, 105, 87, 98, 100, 111, 138 en 182);
- ILO-verdragen nrs. 1, 95, 102, 115, 119, 121, 131, 135, 136, 139, 148, 155, 158, 161, 162, 170, 174, 183, 187;
- ILO-aanbevelingen nrs. 35, 90, 111, 131, 135, en 143;
- Artikel 23 van de Verenigde Naties Universele Verklaring van de Rechten van de Mens
- Artikel 32 van het VN-verdrag inzake de Rechten van het Kind
-

3. Conflict tussen nationale en internationale normen

Steeds wanneer internationale en nationale normen verschillen dient de norm die aan werknemers de meeste bescherming biedt te gelden, behalve dat deze Code geen handeling vereist die een schending inhoudt van het nationale recht in een productieland. In het bijzonder moeten internationale normen worden gerespecteerd door:

- het toestaan van alle activiteiten die verband houden met de vrijheid van vereniging voor zover zij niet door binnenlands recht zijn verboden, en
- het vermijden van praktijken die een schending inhouden van internationale normen tenzij een dergelijke praktijk door binnenlands recht wordt voorgeschreven.

Voorbeelden van Schendingen

4. Arbeid uit Vrije Keuze

(Relevante ILO-verdragen: nr. 29³ en nr. 105⁴; Relevante ILO-aanbeveling: nr. 35)

De productie van de Goederen mag niet gepaard gaan met:

- 4.1. Toepassing van schuldarbeid. Voorbeelden van schending omvatten, maar zijn niet beperkt tot de verplichting om een schuld aan de werkgever of een derde te voldoen om uit dienst te kunnen treden.
- 4.2. Misbruik van gevangenisarbeiders. Voorbeelden van schendingen omvatten, maar zijn niet beperkt tot:
 - 4.2.1. Het tewerkstellen van een gevangene zonder de instemming van die gevangene.
 - 4.2.2. Gevangenen minder goed behandelen dan niet-gevangenen met betrekking tot lonen, werktijden, of bescherming van veiligheid en gezondheid.
- 4.3. Een werknemer beletten om uit vrije wil de dienst of een werkplek te verlaten. Voorbeelden van schendingen omvatten, maar zijn niet beperkt tot:
 - 4.3.1. Een werknemer beletten om een werkplek, inclusief slaapverblijven en fabrieksterreinen, uit vrije wil te verlaten.
 - 4.3.2. Afsluiten van enige uitgang van een werkplek of slaapverblijf.
 - 4.3.3. Weigeren om enig persoonlijk document aan een werknemer terug te geven op diens verzoek.
 - 4.3.4. Gebruik van of dreiging met geweld, deportatie, intrekken van visa, immigratieprocedure of arrestatie teneinde een werknemer tot arbeid te dwingen.
- 4.4. Gebruik van economische dwang in combinatie met gedwongen overwerk. Voorbeelden van schendingen omvatten, maar zijn niet beperkt tot:
 - 4.4.1. Van een werknemer overwerk eisen voordat hij een wettelijk voorgeschreven minimumloon verdient.
 - 4.4.2. Een werknemer dwingen om meer dan de wettelijk toegestane uren te werken, door te dreigen met beëindiging van de dienst of het afnemen van gewerkte uren.

³C029 - Forced Labour Convention, 1930 (No. 29), Convention concerning Forced or Compulsory Labour (Entry into force: 01 May 1932), cf.

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C029

⁴C105 - Abolition of Forced Labour Convention, 1957 (No. 105), Convention concerning the Abolition of Forced Labour (Entry into force: 17 Jan 1959), cf.

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C105

5. Vrijheid van vereniging en het recht van collectief onderhandelen;

(Relevante ILO-verdragen: nr. 87⁵, nr. 98⁶ and nr. 135⁷; Relevante ILO-aanbeveling: nr. 143⁸)

De bij de productie van de Goederen betrokken werknemers moeten vrijheid van vereniging en het recht van collectief onderhandelen genieten. Voorbeelden van schendingen omvatten, maar zijn niet beperkt tot de volgende:

- 5.1. Belemmering van een werknemersorganisatie of haar inspanningen om werknemers te organiseren. Voorbeelden van schendingen omvatten, maar zijn niet beperkt tot:
 - 5.1.1. Bevorderen van de oprichting van een werknemersorganisatie teneinde deze te laten concurreren met een bestaande werknemersorganisatie.
 - 5.1.2. belemmeren van, manipuleren of controleren van een werknemersorganisatie.
 - 5.1.3. Beperken van de vrijheid van werknemers om te vergaderen buiten aanwezigheid van de leiding.
 - 5.1.4. Beperken van toegang van werknemersvertegenwoordigers tot werknemers op de werkplek.
- 5.2. Discriminatie gericht tegen een medewerker van een werknemersorganisatie. Voorbeelden van schendingen omvatten, maar zijn niet beperkt tot:
 - 5.2.1. Het gebruik van lidmaatschap van, of activiteiten bij een werknemersorganisatie als factor bij beslissingen over aanstellingen.
 - 5.2.2. Het gebruik van een zwarte lijst van leden van een werknemersorganisatie om te verzekeren dat zij niet worden aangesteld.
 - 5.2.3. Het aan werknemers aanbieden of verstrekken van enige prikkel om te beletten dat zij zich aansluiten bij, of deelnemen in de activiteiten van een werknemersorganisatie.
 - 5.2.4. Het bedreigen, intimideren of pesten van werknemers die zich aansluiten bij, of deelnemen aan de activiteiten van, een werknemersorganisatie.
- 5.3. Weigeren om te goeder trouw collectief te onderhandelen over enige kwestie, of verzuimen om enige bepaling in een collectieve arbeidsovereenkomst uit te voeren. Voorbeelden van schendingen omvatten, maar zijn niet beperkt tot:
 - 5.3.1. Weigering om collectief te onderhandelen over arbeidsvoorwaarden.
 - 5.3.2. Beperken van de onderwerpen waarover tijdens collectieve onderhandelingen kan worden onderhandeld.
 - 5.3.3. Verzuimen om enige bepaling van een collectieve arbeidsovereenkomst in werking te laten treden.
 - 5.3.4. "Spook-CAO's" [*protection contracts*] opgesteld door de werkgever, die aan werknemers geen duidelijke financiële en niet-financiële voordelen bieden buiten die welke de wet reeds voorschrijft, en die werknemers beletten te profiteren van

⁵C098 - Right to Organise and Collective Bargaining Convention, 1949 (No. 98), Convention concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively (Entry into force: 18 Jul 1951), df. http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C098

⁶C098 - Right to Organise and Collective Bargaining Convention, 1949 (No. 98), Convention concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively (Entry into force: 18 Jul 1951), df. http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C098

⁷C135 - Workers' Representatives Convention, 1971 (No. 135), Convention concerning Protection and Facilities to be Afforded to Workers' Representatives in the Undertaking (Entry into force: 30 Jun 1973), http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C135

⁸R143 - Workers' Representatives Recommendation, 1971 (No. 143), Recommendation concerning Protection and Facilities to be Afforded to Workers' Representatives in the Undertaking, http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:R143

collectieve arbeidsonderhandelingen.

- 5.4. Belemmeren van een werknemersstaking of represailles nemen tegen enige werknemer op grond van staken. Voorbeelden van schendingen omvatten, maar zijn niet beperkt tot:
- 5.4.1. Inhuren van nieuwe werknemers ter vervanging van stakende werknemers.
 - 5.4.2. Straffen van enige werknemer op grond van deelname aan een staking.
 - 5.4.3. Verzuimen om alle daarvoor in aanmerking komende werknemers na een staking in hun functie te herstellen.
 - 5.4.4. Inzetten van bewakingspersoneel, de politie of het leger om een vreedzame staking te breken of enige stakende werknemer te arresteren.

6. Geen discriminatie in dienstverband

(Relevante ILO-verdragen: nrs. 100⁹, 111¹⁰ en 183¹¹, en Artikel 68 van ILO-verdrag nr. 102¹²; Relevante ILO-aanbevelingen: nrs. 90¹³ en 111¹⁴)

Discriminatie mag niet worden toegepast bij de selectie van de bij de productie van de Goederen betrokken werknemers. De bij de productie van de Goederen betrokken werknemers mogen niet worden gediscrimineerd.

- 6.1. Voorbeelden van schendingen omvatten, maar zijn niet beperkt tot de volgende:
- 6.1.1. Werven op een wijze die een discriminerende voorkeur uitdrukt.
 - 6.1.2. Discriminatie bij een beslissing ten aanzien van: aanstelling, arbeidsvoorwaarden, loon, uitkeringen, promotiekansen, toegang tot training, pensionering, contractbeëindiging, of enig ander aspect van de arbeidsrelatie.
 - 6.1.3. Het op discriminerende wijze lastig vallen van een werknemer, met inbegrip van seksuele intimidatie.
 - 6.1.4. Een werkneemster verplichten om een zwangerschapstest te ondergaan of contraceptie te gebruiken.
 - 6.1.5. Betalen van minder loon of minder uitkeringen aan migrantenarbeiders of anderszins discrimineren van migrantenarbeiders.
 - 6.1.6. Aanstellen van werkstudenten, stagiairs en leerlingen en daardoor verplichtingen op grond van wet- en regelgeving inzake arbeid en sociale zekerheid ontwijken die uit reguliere arbeidsrelaties voortvloeien, en minder betalen dan het instaploon voor reguliere werknemers.

⁹C100 - Equal Remuneration Convention, 1951 (No. 100), (Entry into force: 23 May 1953), cf.

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C100

¹⁰C111 - Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111), Convention concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation (Entry into force: 15 Jun 1960), cf.

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C111

¹¹C183 - Maternity Protection Convention, 2000 (No. 183), Convention concerning the revision of the Maternity Protection Convention (Revised), 1952 (Entry into force: 07 Feb 2002),

www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C183

¹²C102 - Social Security (Minimum Standards) Convention, 1952 (No. 102), Convention concerning Minimum Standards of Social Security (Entry into force: 27 Apr 1955), cf.

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C102

¹³R090 - Equal Remuneration Recommendation, 1951 (No. 90), Recommendation concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value,

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:R090

¹⁴R111 - Discrimination (Employment and Occupation) Recommendation, 1958 (No. 111), Recommendation concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation,

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:R111

- 6.2. "Discrimineren" in de zin van deze afdeling wil zeggen, een werknemer anders behandelen op grond van zijn/haar leeftijd, geslacht, ras, huidskleur, herkomst, religie, politieke voorkeur, seksuele geaardheid, vakbondslidmaatschap, nationaliteit, sociale afkomst, zwangerschap, of handicaps gedurende enige fase van het dienstverband.

7. Geen inzet van kinderarbeid

(Relevante ILO-verdragen: nr. 138¹⁵ en nr. 182¹⁶; Art. 32 VN-verdrag inzake de Rechten van het Kind¹⁷)

Kinderarbeid mag niet worden ingezet bij de productie van de Goederen. Voorbeelden van schendingen omvatten, maar zijn niet beperkt tot de volgende:

- 7.1. Verzuimen om adequate documentatie bij te houden over werknemers onder de leeftijd van 18 jaar. Voorbeelden van schendingen omvatten, maar zijn niet beperkt tot:
- 7.1.1. Verzuimen om de leeftijd van een werknemer die onder de leeftijd van 18 jaar lijkt te zijn met behulp van beschikbare documentatie te verifiëren.
 - 7.1.2. Verzuimen om een register bij te houden van alle werknemers onder de leeftijd van 18 jaar.
- 7.2. Het tewerkstellen van een werknemer onder de leeftijd van 18 jaar op een manier die gevaarlijk is voor de gezondheid, de veiligheid of de goede zeden. Voorbeelden van schendingen omvatten, maar zijn niet beperkt tot:
- 7.2.1. Toestaan dat een werknemer onder de leeftijd van 18 jaar overwerkt of 's nachts werkt.
 - 7.2.2. Toestaan dat een werknemer van onder de leeftijd van 16 jaar fysiek gevaarlijk werk doet.
 - 7.2.3. Toestaan dat een werknemer met een leeftijd tussen de 16 en 18 jaar fysiek gevaarlijk werk doet zonder adequate veiligheidstraining.
 - 7.2.4. Veelvuldig toeschreeuwen, beledigen of slaan van een werknemer onder de leeftijd van 18 jaar.
 - 7.2.5. Het aanstellen van enige werknemer onder de leeftijd van 15 jaar of de leeftijd van voltooiing van de leerplicht, behalve waar dit op grond van binnenlands recht is toegestaan.

8. Geen buitensporige werktijden

(Relevant ILO-verdrag: nr. 1¹⁸)

Werknemers die bij de productie van de Goederen betrokken zijn mogen niet worden verplicht om excessieve werktijden te accepteren.

- 8.1. Voorbeelden van schendingen omvatten, maar zijn niet beperkt tot de volgende:

¹⁵C138 - Minimum Age Convention, 1973 (No. 138), Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment (Entry into force: 19 Jun 1976), cf.

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C138

¹⁶C182 - Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No. 182), Convention concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour (Entry into force: 19 Nov 2000), cf.

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C182

¹⁷<http://www.ohchr.org/en/professionalinterest/pages/crc.aspx>

¹⁸C001 - Hours of Work (Industry) Convention, 1919 (No. 1),

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C001

- 8.1.1. Werknemers verplichten om op regelmatige basis langer dan 48 uur per week te werken.
- 8.1.2. Werknemers verplichten om zeven dagen achtereenvolgend te werken zonder ten minste een dag vrijaf.
- 8.1.3. Dwingen tot niet-vrijwillig overwerk.
- 8.1.4. Vrijwillig overwerk van meer dan 12 uur per week toestaan.
- 8.1.5. Verzuimen om overwerk tegen bonustarief te vergoeden.

9. Veilige en gezonde arbeidsomstandigheden

(Relevante ILO-verdragen: nr. 115¹⁹, nr. 119²⁰, nr. 121²¹, nr. 136²², nr. 139²³, nr. 148²⁴, nr. 155²⁵, nr. 161²⁶, nr. 162²⁷, nr. 170²⁸, nr. 174²⁹, nr. 183³⁰, en nr. 187³¹)

De Goederen moeten worden geproduceerd onder veilige en gezonde arbeidsomstandigheden, in overeenstemming met de nationale en internationale arbeidsnormen. De Goederen moeten

¹⁹ Radiation Protection Convention, 1960 (No. 115), Convention concerning the Protection of Workers against Ionising Radiations (Entry into force: 17 Jun 1962), cf.

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C115

²⁰ C119 - [Guarding of Machinery Convention, 1963 \(No. 119\)](#),

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:11300:0::NO:11300:P11300_INSTRUMENT_ID:312264:NO

²¹ C120 - [Hygiene \(Commerce and Offices\) Convention, 1964 \(No. 120\)](#),

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO:12100:P12100_INSTRUMENT_ID:312265:NO

²² C136 - [Benzene Convention, 1971 \(No. 136\)](#),

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO:12100:P12100_INSTRUMENT_ID:312281:NO

²³ C139 - [Occupational Cancer Convention, 1974 \(No. 139\)](#),

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO:12100:P12100_INSTRUMENT_ID:312284:NO

²⁴ C148 - [Working Environment \(Air Pollution, Noise and Vibration\) Convention, 1977 \(No. 148\)](#),

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO:12100:P12100_INSTRUMENT_ID:312293:NO

²⁵ C155 - Occupational Safety and Health Convention, 1981 (No. 155), Convention concerning Occupational Safety and Health and the Working Environment (Entry into force: 11 Aug 1983), cf.

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C155

²⁶ C161 - [Occupational Health Services Convention, 1985 \(No. 161\)](#),

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO:12100:P12100_INSTRUMENT_ID:312306:NO

²⁷ C162 - [Asbestos Convention, 1986 \(No. 162\)](#),

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO:12100:P12100_INSTRUMENT_ID:312307:NO

²⁸ C170 - Chemicals Convention, 1990 (No. 170) Convention concerning Safety in the use of Chemicals at Work (Entry into force: 04 Nov 1993),

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C170

²⁹ C174 - [Prevention of Major Industrial Accidents Convention, 1993 \(No. 174\)](#),

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO:12100:P12100_INSTRUMENT_ID:312319:NO

³⁰ C183 - [Maternity Protection Convention, 2000 \(No. 183\)](#),

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO:12100:P12100_INSTRUMENT_ID:312328:NO

³¹ C187 - [Promotional Framework for Occupational Safety and Health Convention, 2006 \(No. 187\)](#),

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO:12100:P12100_INSTRUMENT_ID:312332:NO

worden geproduceerd in Fabrieken die effectieve programma's voor veiligheid en gezondheid op de werkplek [*Occupational Health & Safety (OHS)*] onderhouden op de volgende drie terreinen: Uitgebreide veiligheids- en gezondheidsprogramma's; identificatie, evaluatie en controle van veiligheids- en gezondheidsrisico's; en werknemersdeelname bij de ontwikkeling, invoering en verificatie van veiligheids- en gezondheidsprogramma's.

9.1. Voorbeelden van schendingen omvatten, maar zijn niet beperkt tot de volgende:

- 9.1.1. Verzuimen om een schriftelijk beroepsveiligheids- en gezondheidsmanagementsysteem te onderhouden;
- 9.1.2. Verzuimen om een effectief nooddraaiboek bij te houden om aan natuurlijke rampen en bedrijfsincidenten, waaronder explosies en brand, het hoofd te bieden.
- 9.1.3. Verzuimen om specifieke veiligheids- en gezondheidsrisico's voor vrouwen te beoordelen en te controleren;
- 9.1.4. Verzuimen om nauwkeurige statistieken bij te houden van beroepsongevallen, ziektes, en sterfgevallen bij de fabriek.
- 9.1.5. Verzuimen om risico's van fabrieksgebouwen, installaties, apparaten, gereedschappen en productieprocessen te beoordelen en te controleren;
- 9.1.6. Verzuimen om risico's van elektrische apparaten en installaties te beoordelen en te controleren;
- 9.1.7. Verzuimen om risico's van chemisch, natuurkundig of biologisch werkzame stoffen te evalueren en te controleren;
- 9.1.8. Verzuimen om chemicaliën en andere gevaarlijke stoffen veilig op te slaan, te behandelen en te verwijderen;
- 9.1.9. Verzuimen om te verzekeren dat ieder chemisch middel dat in de fabriek wordt gebruikt of bewaard en dat voorkomt op een inventarislijst van gevaarlijke stoffen, een eigen Veiligheidsinformatieblad [*Safety Data Sheet*] heeft, en dat deze informatie aan alle daaraan blootgestelde werknemers wordt verstrekt.
- 9.1.10. Verzuimen om te verzekeren dat gebouwen en installaties veilige en gezonde plekken zijn, met inbegrip van de noodzakelijke verlichting, ventilatie en klimaatregeling.
- 9.1.11. Verzuimen om te verzekeren dat de vereiste persoonlijke beschermende uitrusting wordt verstrekt en gebruikt wanneer risico's niet kunnen worden beheerst door techniek en administratieve controles.
- 9.1.12. Verzuimen om te verzekeren dat werknemers worden voorzien van begrijpelijke informatie, en deelnemen aan regelmatige, uitgebreide trainingen gerelateerd aan de specifieke gevaren waaraan zij worden blootgesteld;
- 9.1.13. Verzuimen om te verzekeren dat werknemers deelnemen in veiligheids- en gezondheidscomités op fabrieksniveau, en worden voorzien van de noodzakelijke training, autoriteit en betaald verlof om de aan hen opgedragen commissietaken op effectieve wijze uit te voeren;
- 9.1.14. Verzuimen om te verzekeren dat werknemers in staat zijn om hun recht op weigering van gevaarlijk en ongezond werk uit te oefenen zonder represaillemaatregelen of discriminatie door hun werkgever.

10. Geen onrechtmatige beëindiging van de arbeidsovereenkomst

(Relevant ILO-verdrag: nr. 158³²)

Van de werknemers die zijn betrokken bij de productie van de Goederen mag de

³²C158 - Termination of Employment Convention, 1982 (No. 158), Convention concerning Termination of Employment at the Initiative of the Employer (Entry into force: 23 Nov 1985), http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C158

arbeidsovereenkomst niet worden beëindigd zonder dat er voor die beëindiging een geldige reden is, gebaseerd op de capaciteiten of het gedrag van de werknemer of op de operationele eisen van de Fabriek.

- 10.1. Voorbeelden van schendingen omvatten, maar zijn niet beperkt tot de volgende: De arbeidsovereenkomst van een werknemer mag niet worden beëindigd omdat de werknemer:
 - 10.1.1. Lid is van een vakbond, deelneemt aan vakbondsactiviteiten buiten werktijd, of met toestemming van de werkgever onder werktijd;
 - 10.1.2. Een (vakbonds-)functie nastreeft, of optreedt of heeft opgetreden in de hoedanigheid van een werknemersvertegenwoordiger;
 - 10.1.3. Een klacht indient of deelneemt aan procedures tegen een werkgever waarbij vermeende schendingen van wet- of regelgeving of toegang tot bevoegde administratieve autoriteiten aan de orde zijn;
 - 10.1.4. Zich identificeert als van een bepaald ras, huidskleur, geslacht, seksuele geaardheid, burgerlijke staat, religie, politieke voorkeur, nationale herkomst of sociale afkomst.
 - 10.1.5. Zwanger is of bepaalde verantwoordelijkheden heeft binnen het gezin;
 - 10.1.6. Afwezig is van het werk tijdens zwangerschapsverlof;
 - 10.1.7. Tijdelijk afwezig is van het werk op grond van ziekte of letsel.

11. Wettelijk loon

(Relevante ILO-verdragen: nr. 95³³, nr. 131³⁴; ILO-aanbevelingen 131³⁵ en 135³⁶)

De Goederen moeten worden geproduceerd door werknemers die de beloning ontvangen waar zij wettelijk recht op hebben.

- 11.1. Voorbeelden van schendingen omvatten, maar zijn niet beperkt tot:
 - 11.1.1. Betaling van werknemerslonen en -uitkeringen die achter blijven bij die welke in toepasselijke nationale wetten zijn vastgelegd, daaronder begrepen die welke betrekking hebben op minimumloon, overwerkuren en uitkeringen.
 - 11.1.2. Het gebruik van looninhouding als disciplinaire maatregel of om redenen die niet zijn gebaseerd op binnenlands recht zonder de uitdrukkelijke toestemming van de betrokken werknemer.
 - 11.1.3. Verzuimen om aan een werknemer voor aanvang van de arbeidsovereenkomst volledige en juiste schriftelijke informatie te verstrekken over arbeidsvoorwaarden met betrekking tot de beloning.
 - 11.1.4. Verzuimen om loonstrookjes voorzien van alle wettelijk vereiste informatie te

³³C095 - Protection of Wages Convention, 1949 (No. 95), Convention concerning the Protection of Wages (Entry into force: 24 Sep 1952),

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C095

³⁴C131 - Minimum Wage Fixing Convention, 1970 (No. 131), Convention concerning Minimum Wage Fixing, with Special Reference to Developing Countries (Entry into force: 29 Apr 1972),

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C131

³⁵R131 - Recommendation concerning Invalidity, Old-Age and Survivors' Benefits,

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO:12100:P12100_INSTRUMENT_ID:312469:NO

³⁶R135 - Minimum Wage Fixing Recommendation, 1970 (No. 135),

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO:12100:P12100_INSTRUMENT_ID:312473:NO

verstrekken, inclusief een specificatie van het brutoloon over de periode van de betaling en de belastingen en andere inhoudingen over de desbetreffende periode.
11.1.5. Verzuimen om aan een werknemer een wettelijk voorgeschreven permanent contract te verstrekken.

12. Leefbaar loon

(Art. 23 Universele Verklaring van de Rechten van de Mens³⁷)

De Goederen moeten worden geproduceerd door werknemers die een leefbaar loon ontvangen.

- 12.1. Een "leefbaar loon" in de zin van de Code betekent een nettoloon (exclusief alle belastingen, bonussen, toeslagen of overwerkvergoedingen) verdiend gedurende een nationale wettelijke maximum werkweek (niet meer dan 48 uur), dat toereikend is voor betaling van de basisbehoeften (huisvesting, energie, voeding, kleding, gezondheidszorg, onderwijs, goed drinkwater, kinderopvang en vervoer) van een gezin van vier leden, plus een aanvullende 10% van de kosten van basisbehoeften als vrij besteedbaar inkomen.

Ondergetekende, Annette Marina HUIZING, beëdigd vertaler, ingeschreven in het Register Beëdigde Tolken en Vertalers onder Wbtv-nummer 247, verklaart hierbij dat het voorgaande een woordgetrouwe, nauwkeurige en volledige Nederlandse vertaling is van een oorspronkelijk in het Engels opgesteld document, waarvan een kopie is aangehecht.

Amsterdam, 1 februari 2016

³⁷ The Universal Declaration of Human Rights, <http://www.un.org/en/documents/udhr/>